

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 101 (1975)
Heft: 24

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



alle nur möglichen Vorteile in einem einzigen Apparat

Der MBR-Geschirrspüler wurde als Prototyp mit Erfolg vom Schweizerischen Institut für Hauswirtschaft getestet und für die Serienproduktion aufgrund der vom SIH ermittelten Kundenwünsche nochmals verbessert.

Der MBR-Geschirrspüler reinigt erwiesenermassen:

wirksam und schonend

Der MBR-Automat hat 6 verschiedene Programme. Für normal oder stark beschmutztes Geschirr, z.B. Pfannen. Für besonders empfindliches Geschirr, z.B. Gläser (50°C oder 60°C). Zum schnellen Vorspülen ohne Waschen (bei unvollständig gefülltem Spüler). Zum Vorwärmen von Platten und Tellern.

gründlich sauber

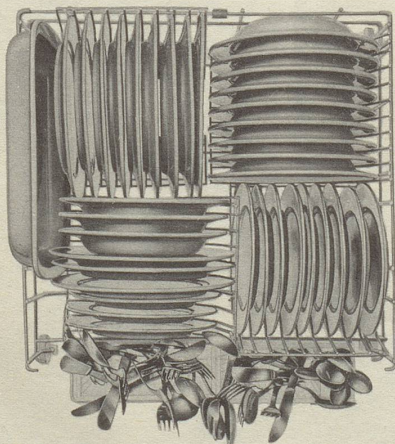
2-3mal Vorwaschen (je nach Verschmutzungsgrad), Waschen, 3mal Nachspülen durch zwei Sprüharme auf drei Sprühebene. Eingebauter Wasserenthärter, automatische Verteilung von Wasch- und Spülmittel, 2 Waschttemperaturen nach Wahl.

sicher und zuverlässig

Einfache, sichere Bedienung. Kein Überfließen, kein Überhitzen möglich. Kinder-sichere Türe.

leistungsstark, aber leise

Fassungsvermögen: 12 internationale Normalgedecke (=140 Stück). Geräuscharme Funktion.



Untereinander austauschbare Geschirrkorb-Elemente, um nach Wunsch Geschirr, Besteck oder Pfannen zu spülen.

* Die 5-fache MBR-Garantie

Beim Kauf eines MBR-Geschirrspülers erhalten Sie eine 5-fache MBR-Garantie:

spätestens 3 Tage nach Erhalt der Meldung.

1. Zufriedenheits-Garantie

MBR garantiert die Rücknahme des MBR-Geschirrspülers innerhalb der ersten 5 Tage nach Installation, falls das Waschresultat sich mit den in der Werbung gemachten Versprechen nicht deckt.

2. Fabrik-Garantie

Auf dem MBR-Geschirrspüler besteht eine Fabrikgarantie von 2 Jahren, statt wie üblich von nur 1 Jahr.

3. Schnellservice-Garantie

Bei Störungen im Waschablauf garantiert MBR den Besuch eines Spezialisten,

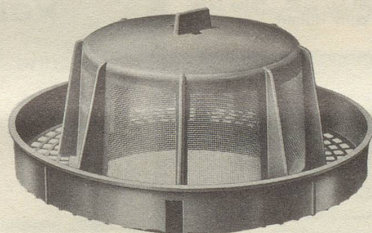
4. Lebensdauer-Garantie

MBR garantiert die volle Leistungsfähigkeit des MBR-Geschirrspülers, bei Normalgebrauch, während mindestens 10 Jahren.

5. Ersatzteil-Garantie

MBR garantiert die Lieferung von allen Ersatzteilen bis 10 Jahre nach Einstellen der Fabrikation eines Modells.

Das bedeutet: auch nach Ablauf der Lebensdauer-Garantie kann ein MBR-Geschirrspüler seinen Zweck noch viele Jahre erfüllen, da für allfällige Reparaturen alle Ersatzteile vom Fabrikanten erhältlich sind.



mit selbstreinigen-dem Turbofilter

Dieser patentierte Filter gewährleistet grösste Hygiene; er bleibt stets durchlässig; das Sprühwasser bleibt sauber.

Zusätzliche, entscheidende Vorteile

Die Norm-Masse des MBR-Geschirrspülers entsprechen speziell den schweizerischen Norm-Küchenmöbeln und er lässt sich deshalb überall problemlos einbauen. Die elektrischen und sanitären Anschlüsse erfordern kein Herausnehmen und Öffnen der Maschine.

Das freistehende Modell kann bei späterem Bedarf ohne weiteres auch eingebaut werden – wie umgekehrt das Einbaumodell in einen freistehenden Apparat umgebaut werden kann.

380V oder 220V, umschaltbar.

Wasserzuleitung: Kalt- oder Warmwasser.

Die optimale Rationalisierung der hohen Produktion ermöglicht den erstaunlichen Preis des MBR-Geschirrspülers:

**Einbaumodell
Fr.1790.-**

Masse: 547 x 760 x 570 (Schweizer Norm)

**Freistehendes Modell
Fr.1825.-**

Masse: 550 x 850 x 600

Coupon

Bitte ausschneiden und einsenden an Menalux AG, 3280 Murten.

Alle nur möglichen Vorteile in einem einzigen Geschirrspüler vereint – das interessiert mich. Senden Sie mir bald Ihre Unterlagen über den neuen MBR-Geschirrspüler!

Name / Vorname _____ Einbaumodell

Adresse _____ Freistehendes Modell

PLZ / Ort _____

Mal richtig Ferien machen ...



CASLANO-LUGANO

H. G. Schneider
Tel. 091/711716
Geheltes Schwimmbad (April-Oktober), Park, Portico, Sonnenterrasse, eig. Grotto, Antiker Rahmen, idyllisch gelegen nächst See, Golf, Tennis, Yoga, Ebene Spazierwege, Ländliche Ruhe! Grosse Jahr offen.

Hallenbad - Sauna - Solarium Boutique

Hotel Montana Sannaun

das blumenreichste Wanderparadies der Schweiz
Alte Zimmer mit Bad und WC oder Dusche, Radio, Telefon und Balkon. Lift, grosse Liegeterrasse am Hallenbad, Garni, Halb- oder Vollperson von Fr. 25.- bis 55.-
Familie H. Zogg-Freytag
Telefon 084/951931 Telex 74409

Verenahof Hotels Baden

bei Zürich
Telefon 056/225251

Die Verenahof-Hotels sind die einzigen Hotels in Baden, die mit der Therapie-Abteilung und dem Thermaleschwimmbad direkt verbunden sind. Das ganze Jahr offen. Anfragen und Prospekte Tel. 056/225251.

Öffnungszeiten des Schwimmbades:
Montag - Sonntag 08.00 - 20.00,
Dienstag - Donnerstag bis 22.00.
Thermal-Bad

Hotel Sasso Boretto Ascona



heute noch und gepflegt
Hallen Schwimmbad 12 m x 5 m
Sauna, Liegereihe
Einselgarage und Parking
Doppelzimmer mit Bad, Balkon Fr. 60.-
gro. Person, Zimmer und Frühstück, alles integriert.
Telefon 093/357115, Telex 73386

Hotel Esplanade Locarno



Ganzjährig geöffnet.
Herrliche Lage inmitten Park von 45 000 m².
Geheiztes Schwimmbad.
Direktion: U. P. Schattner
Tel. 093/332121 Telex 78470

Panorama Sporthotel Sörenberg

moderne, komfortable Zimmer mit Bad, Dusche, Radio u. Telefon, Auf Wunsch TV.
Hallen Schwimmbad 28' und Sauna.
Grosse Sonnenterrasse, Autoeinzelhalle, Parkplätze für PW und Cars. Lokaltaxi für Konferenzen und Hochzeiten oder sonstige Anlässe.
Gemütliche Haubler, Kegelbahn.
Günstige Sommerarrangements Bergbahnen-Abonnements.
Dir. G. Bafuni-Wyder, CH-6174 Sörenberg
Telefon 041/781666

Bad Ragaz

Die ideale Kombination von Kur und Sport
Quellenhof Kur- und Golfhotel
Hotel allerersten Ranges. Tel. 060/918303
Grand-Hotel Hof Ragaz
Erstklassbau für Kur und Erholung
Tel. 060/91500 ganzjährig geöffnet
Beide Hotels mit direktem Verbindungsgang zu den Thermo Schwimmbädern und dem Medizinischen Institut, neben dem Golfplatz gelegen.
Herrliche Parkanlagen, Golf (18 holes), Tennis, Fischer, Reiten.
Thermal-Bad

Hotel Valsana

7050 Arosa
Hallenbad 28' / Sauna / Massage
Für aktive Ferien im Frühling, Sommer, Herbst und Winter.
Spezialitätenrestaurant
Chesa Valsana
Im Sommer eigenes geheiztes Freiluftschwimmbad und 4 Tennisplätze. Grosser Waldpark / Kinderspielfeld.
Kunsteisbahn vor dem Hotel.
Sommerseason 30. Mai - 20. Oktober
Tenniswochen -
Herbstwunderwochen
Verlangen Sie unsere Sozialtarifzettel ab 29. Nov. 75 Dezemberskwochen
E. Fringer-Abplanip, Besitzer
Telefon 081/215151 Telex 74232

WALDHOTEL-NATIONAL

7050 AROSA
160 Betten, alle Zimmer mit grossem Balkon oder mit Loggia.
Ruhig in Zentrumsnähe, im eigenen Waldpark gelegen.
HALLENBAD 28' mit Sauna und Colifleur im Hause.
Täglich Musik und Tanz, Bar.
Sie wählen zwischen traditioneller Vollpension oder dem neuzeitlichen Brunch- und Nachtessen.
Jede Woche Candle-light oder Gala-Diner ohne Zuschlag für unsere Hausgäste.
Günstige Wochenpauschalenarrangements in der Voraison vom 30. Mai bis zum 5. Juli.
Tel. Réception: 081/312685, Telex 74209
Dir. Willy Huber

Hotel Waldhaus

7514 Sils-Maria Engadin
Leitung: R. Kienberger und Familie
Tel. 082/44231
Hallen Schwimmbad 8 x 20 m
28' mit Ozon (ohne Chlor)
Gepflegtes, jedoch nicht steiles Erstklasshotel - mitten im Wandergebiet - Trio für Tanz und Unterhaltung - Tennis - Kinderbetreuung



Palace Hotel und Chesa Virglin St. Moritz

Telefon 082/21101 Telex 74424



Vor und nach dem Wandern ist es herrlich, in unserem besonders grossen Hallenschwimmbad (23 x 8 m) zu baden. Dazu gehört eine Sauna, Massage-Möglichkeit, ein kleiner Kosmetiksalon und eine schöne Bar.
Seiler Hotels Zermatt
Hotel Mont Cervin Seilerhaus
Tel. 028/77150, Telex 38329
Dir. W. Prokavert
Hotel Monte Rosa
Tel. 028/77708, Telex 38328
Dir. U. H. Keller



7182 Val
Telefon 082/2011
Anti-Stress-Ferien
Entspannen Sie den Körper im Stress und den Geist im Meer. Das 120 Meter lange, überdachte Hallenschwimmbad ist ein Ort der Ruhe und Entspannung. Hier können Sie sich erholen und den Alltag hinterlassen. Das Hotel bietet Ihnen ein hervorragendes Frühstück und eine gemütliche Atmosphäre. Die Zimmer sind hell und freundlich. Die Küche ist ein Ort der Entspannung. Hier können Sie sich erholen und den Alltag hinterlassen. Das Hotel bietet Ihnen ein hervorragendes Frühstück und eine gemütliche Atmosphäre. Die Zimmer sind hell und freundlich. Die Küche ist ein Ort der Entspannung. Hier können Sie sich erholen und den Alltag hinterlassen.
Telefon 082/2011

Dezember- und Januarwochen
HOTEL PARK AROSA
Eines der schönsten Schweizer Häuser! Mit 200 Betten, grosser Garten, Familienarrangements, exklusivem Komfort. Grosses Hallenschwimmbad, Sauna, Kegelbahn, Spiel- und Louisaum, hauseigenem Kindergarten und exklusiver Hotobar.
Inmitten der schönsten Bergwelt mit allen Möglichkeiten zur Entspannung und Abwechslung: Wandern, Mountainbiken, Angeln, Tennis, Strandbad, Vita Parcours.
7050 Arosa
Tel. 081/310165
Telex 74258

SAMEDAN

Club-Hotel Quadratscha
Das neue Familienhotel zu vernünftigen Preisen.
Hallenbad, Sauna, Fitnessraum.
Nur Zimmer mit Südlage, Balkon, WC/Dusche oder WC/Bad.
Halbpension oder Garni
Bes. Familie Tgetzel
Telefon 082/65319 Telex 74641

Celerina bei St. Moritz

Erstklass-Familienhotel in sonnigster Lage
cresta palace
Hallenbad, Sonnenterrasse, Stubi, Liegewiese, Tennis, Golf, Fischen, Wanderwochen, Parkanlage.
Pauschal: Vollpension ab Fr. 50.-
Halbpension ab Fr. 40.-, Garni ab Fr. 30.-
Toni Cavelli, Tel. 082/33564, Telex 74661

Zurzach

der Gesundheitsquell mit Freibad und Turmhotel
Eines der modernsten Thermal- und Freibäder Europas.
Vorbeugen ist besser als heilen!
THERMOTEL mit erstklassigen Restaurant, Turmhotel und Turmrevillon mit unterirdischen Verbindungen zu den Thermo Schwimmbädern. Gute Verkehrslage zwischen Zürich und Basel.
Turmhotel der Thermalquelle AG
8400 Zurzach
Die Hotel-Direktion: M. Jordan-Kunz
Telefon 056/452440
Thermal-Bad

Wasserratte,
die Vorzüge des Hotel-Schwimmbades
geniessend.